



360° Sprühfunktion

360° spraying function

Fonction de pulvérisation à 360°

360° spuitfunctie

CZ JEMNÝ ROZPRAŠOVAČ • Objem 0,5 l / 1,0 l

• Nastavitelná tryska s mosaznou vložkou • Stabilní plastová nádrž • Rozstřík v libovolné poloze v rozsahu 360° díky flexibilní nasávací trubici • Průhledný proužek pro optickou kontrolu hladiny

RU РАСПЫЛИТЕЛЬ • Бачком 0,5 л / 1,0 л

• Регулируемое сопло с латунной вставкой • Прочный пластмассовый бачок • Может работать в перевернутом состоянии благодаря гибкой вертикальной трубке • Прозрачная полоса для контроля уровня

HU FINOM PERMETEZŐ • 0.5 L / 1.0 L töltési

kapacitással • Állítható, sárgaréz betétes fúvóka • Szilárd műanyag tartály • 360°-ban permetez a hajlékony csőnek köszönhetően • Áttetsző szintjelzőcsík

Technische Änderungen vorbehalten • Subject to technical alterations • Sous réserve de modifications techniques • Technische wijzigingen voorbehouden • Forbehold for tekniske ændringer • Rätt till tekniska ändringar förbehålles • Salvo modificaciones técnicas • Con riserva di modifiche tecniche • Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään • Technické změny vyhrazeny • Reservamse alterações técnicas • Мы оставляем за собой право на технические изменения • Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων • Technische endringer forbeholdes • A technikai változtatás jogát fenntartjuk

GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Därmannsbusch 7 • D-58456 Witten
www.gloria-garten.de

977568-09

GLORIA®

Hobby 05 FLEX



FEINSPRÜHER MIT 360° SPRÜHFUNKTION

FINE SPRAYER WITH 360° SPRAYING FUNCTION

LES PULVÉRISATEURS FINS AVEC FONCTION DE PULVÉRISATION À 360°

DE FIJNSPROEIER MET 360° SPUITFUNCTIE



1 x Pumpen = 2 x Sprühen

Pump 1 x = Spray 2 x

Pompage simple = Pulvérisation double

1 x Pompen = 2 x Sproelen

Hobby 05 FLEX 000850.0000 Hobby 10 FLEX 000860.0000

DE FEINSPRÜHER • 0,5 l / 1,0 l Füllinhalt • Verstellbare Düse mit Messinggeinsatz • Stabiler Kunststoffbehälter • Überkopf sprühen, dank flexiblen Steigrohr (360°) • Transparenter Sichtstreifen zur Füllstandskontrolle • **Es dürfen keine säure/lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten eingefüllt werden.**

GB FINE SPRAYERS • 0,5 l / 1,0 l filling capacity • Adjustable nozzle with brass insert • Stable plastic container • Overhead spraying thanks to flexible standpipe, 360° rotatable • Easy to see contents level indicator

FR PULVÉRISATEUR FIN • Contenance 0,5 l / 1,0 l • Buse réglable avec filetage en laiton • Réservoir stable en plastique • Pulvérisation à l'envers «tête en bas» grâce à siphon flexible et pivotant à 360° • Contrôle de la quantité de remplissage par une bande transparente • **Aucun liquide contenant des acides/solvants ne doit être versé.**

NL FIJNSPROEIER • 0,5 l / 1,0 l vulinhoud • Verstelbare sproeikop met messing inzetstuk • Stabiel kunststof reservoir • Dankzij flexibele stijgbuis is op z'n kop sproeien mogelijk, 360 graden draaibaar • Transparante zichtstroom voor de controle van de vulstand • **Apparaat niet met zuren/oplosmiddelen houdende middelen vullen.**

DK FIN SPRØJTE • 0,5 l / 1,0 l påfyldningskapacitet • Justerbar dyse med indsats af messing • Stabilt plastbeholder • Kan sprøjte „på hovedet“ takket være et fleksibelt sugerør. 360° svingbar • Transparent niveaukontrol

SE FINSPRUTA • 0,5 l / 1,0 l fyllnads mängd • Inställbart munstycke med mässingsinsats • Överliggande sprutning tack vare ett flexibelt stigrör 360° roterbart • Hög stabilitet

• Transparenta siktränder för fyllnadskontroll

NO FINSPREDER • Påfyllingsnivå 0,5 l / 1,0 l • Justerbar dyse med messinginnsats • Stabilt plastbeholder • Underopp spraying, takket være fleksibelt stigrør (360°) • Gjennomskittige striper for kontroll av påfyllingsnivået

FI HIENORJUISKULAJE • 0,5 l / 1,0 l täyttömäärä • Säädettäväsä suuttimessa messinkisissä • Kestävä muovisäiliö • Sumuttaa myös ylösalaisin joustavan pystyputken ansiosta 360° kääntyvä • Läpikuultava kaistale määrän tarkastusta varten

ES PULVERIZADOR FINO • Contenido de relleno de 0,5 l / 1,0 l • Boquilla regulable con inserto de latón • Recipiente sólido de plástico • Pulverización elevada gracias a la flexibilidad de la lanza (rotación 360°) • Franjas transparentes de visualización de control de relleno

IT ATOMIZZATORE FINE • Capacità 0,5 ltr / 1,0 ltr • Ugello regolabile con inserto in ottone • Stabile contenitore di plastica • Spruzzaggio a testa in giù grazie al tubo montante flessibile di mandata • Fascia trasparente per il controllo visivo del livello di riempimento

PT PULVERIZADOR FINO • Conteúdo de enchimento de 0,5 l / 1,0 l • Bico regulável com aplicação em latao • Reservatório de plástico estável • Pulverização ao contrário graças ao tubo ascendente fi exível (360°) • Tira visual transparente para o controlo do estado de enchimento

EL ΨΕΚΑΣΤΗΡΑ2 • Χωρητικότητα 0,5 l / 1,0 l • Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο από ορείχαλκο • Αθεκτικό δοχείο από συνθετική ύλη • Ψεκασμός άνωθεν κεφαλής χάρη στον ευέλικτο κατακόρυφο αγωγό (360°) • Διαφανεής παρδωσείς δέκτης για έλεγχο οπτικής πλήρωσης